

### News > Spettacolo > Libri: Quirino Principe ripropone i 14 libretti di Richard Wagner

## Libri: Quirino Principe ripropone i 14 libretti di Richard Wagner

ultimo aggiornamento: 28 novembre, ore 17:42

commenta  0 vota  2 invia stampa

 Mi piace  Tweet    

Milano, 28 nov. - (Adnkronos) - La casa editrice milanese Jaca Book apre un dipartimento per la musica, "Jaca Musica", il cui direttore sarà Vera Minazzi che, peraltro, è ufficialmente da un mese il nuovo direttore editoriale. Nell'anno wagneriano Jaca Book inaugura la collana intitolata "La spada della dualità", che proporrà al pubblico i 14 libretti di Richard Wagner nella nuova traduzione di un maestro della filologia musicale, Quirino Principe, che, insieme a ogni testo, proporrà ai lettori una sua monografia.

La collana sarà ufficialmente presentata da Quirino Principe al pubblico mercoledì 5 dicembre, a partire dalle ore 18.30, presso la Libreria Jaca Book di via Frua 11 a Milano. Il primo titolo della serie è "Lohengrin", arricchito dalla monografia "Wagner e noi" di Principe.

Con questo libro Quirino Principe offre al lettore la propria nuova traduzione del libretto d'opera di "Lohengrin" con il testo originale di Richard Wagner a fronte, aggiungendo testo e traduzione dei due celebri "scarti" (non meno importanti né meno belli dell'intero testo per così dire canonico), ossia la seconda parte del racconto di "Lohengrin", la preghiera di lui sulla navicella alla fine dell'opera (una preghiera che nella versione definitiva è a tutti nota e "mutata") e, curiosità per eccellenza, l'addio al cigno pronunciato da Goffredo di Brabante, personaggio che nel definitivo disegno drammaturgico di quest'opera è interpretato da un mimo, poiché non parla (e, naturalmente, non canta).

pubblica la notizia su:  Mi piace  Tweet segnala la notizia su:    

### TAG

Quirino Principe - Wagner

articoli correlati

tutte le notizie di spettacolo

Non ci sono articoli correlati.

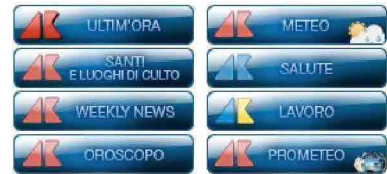
commenta  0 invia stampa

**Adnkronos su facebook**

Mi piace  Piace a 53.246 persone. Sign Up per vedere cosa piace ai tuoi amici.

I PIÙ POPOLARI | ATTIVITÀ DEGLI AMICI

### TV IGN ADNKRONOS



TV IGN ALL CHANNELS

### in evidenza

 Adnkronos su Google Currents

 Anche in versione app e ebook il Libro dei fatti 2012, il bestseller che racconta l'Italia e il mondo

 Accordo tra Samsung e Adnkronos, le news a portata di smartphone

 Crisi e riforme cambiano il welfare

 Forum delle risorse umane 2012

 Meritocrazia e sanità privata la ricetta dei manager

 Violenza sulle donne, un premio per gli studenti del Lazio

 Premiate Ikea, Coop, Ovs e Mediaworld come 'best place to buy'